

## Oberammergau/D

### Vernetzung der Aktivitäten im Tourismus und regionaler Wirtschaftskreisläufe in den Gemeinden der Ammergauer Alpen unter einer gemeinsamen Dachmarke

Wie können regionale Wirtschaftskreisläufe nachhaltig unterstützt werden? Wie sichert man bäuerlichen Betrieben das Überleben und bewahrt das Bild einer lebendigen Natur- und Kulturlandschaft? Wie kann diese nachhaltig inwertgesetzt werden? Wie lassen sich die Erfordernisse (und Folgen) des modernen Tourismus auf umweltverträgliche Weise mit regionalen Erzeugnissen und Produktionsweisen in Einklang bringen? Diese Fragen zu beantworten und die damit verbundenen Aufgaben im Rahmen der Alpenkonventions-Protokolle zu lösen, haben sich die Gemeinden in den Ammergauer Alpen verschrieben und als Plattform der interkommunalen Umsetzung im Jahre 2004 die Ammergauer Alpen GmbH gegründet.

Die Gemeinden der Ammergauer Alpen haben sich das Ziel gesetzt, touristisches Destinations- und regionales Produktmarketing so miteinander zu verschränken, dass innerhalb der Region Strukturen nachhaltiger Wertschöpfung entstehen - auf der Grundlage von Synergien zwischen Landwirtschaft, Produzenten, Handel, touristischen Leistungsträgern und Gastgewerbe. Gäste und Einheimische sollen durch entsprechende Maßnahmen im Binnen- und Außenmarketing für die Ziele gewonnen werden.



Als Urlaubsregion werben die Ammergauer Alpen mit regionalen Produkten aus nachhaltiger und umweltverträglicher Wertschöpfung der heimischen Landwirtschaft.

The Ammergauer Alpen advertise as holiday region with local produce from sustainable and environmentally-friendly activities of local agriculture.



### Networking activities in tourism and regional economy circles in the town of the Ammergauer Alpen under a common brand

How can regional economy circles be supported in a sustainable way? How can the survival of country farms be guaranteed and the image of a living natural and cultural landscape be preserved? How can it be enhanced sustainably? How can the needs (and consequences) of modern tourism be harmonised in an environmentally friendly way with regional products and modes of production? Answering these questions and solving the connected tasks within the framework of the Alpine Conventions protocols, these are the tasks that the towns in the Ammergauer Alpen have set for themselves and as platform for the inter-town implementation in 2004 they have set up the Ammergauer Alpen GmbH.

The towns of the Ammergauer Alpen have set the objective, to intertwine the marketing of the tourism destination and of the regional products in such a way that within the region, facilities for sustainable value exploitation have been set up - on the principle of the synergies between agriculture, production, trade, tourism players and hospitality sectors. Guests and locals must be conquered through appropriate actions in domestic and foreign marketing.



Wandern zählt zu den sanften Formen des Tourismus, die Ammergauer Alpen bieten ca. 500 km gut ausbaute Wanderwege unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade.  
Hiking is a health form of tourism, the Ammergauer Alpen offer around 500 km of well developed paths with various degrees of difficulty.